



Pour les résidents, par les résidents

# Soutien du conseil des résidents de votre foyer

Un Guide de ressources pour l'équipe de direction  
du conseil des résidents et leur adjoint

Ontario Association of Residents' Councils  
80 Fulton Way, bureau 201  
Richmond Hill, ON L4B 1J5  
Canada

Sans frais : 1-800-532-0201  
Téléphone : 905-731-3710  
Télécopieur : 905-731-1755  
Courriel : [info@ontarc.com](mailto:info@ontarc.com)  
[www.ontarc.com](http://www.ontarc.com)





## AVIS DE DROIT D'AUTEUR

Droit d'auteur © 2012  
Ontario Association of Residents' Councils

Tous droits réservés. Le contenu de la présente publication peut être copié, stocké ou distribué dans quelque forme que ce soit, électronique ou mécanique, actuellement connue ou développée ultérieurement, à toutes fins utiles, mais veuillez faire mention de la source en fournissant une référence appropriée à l'Ontario Association of Residents' Councils.

### GARANTIE ET AVIS DE NON-RESPONSABILITÉ

Bien que tous les efforts aient été déployés pour assurer l'exactitude du contenu au moment de la publication, l'Ontario Association of Residents' Councils ne peut être tenue responsable des dommages accessoires ou consécutifs attribuables à des erreurs ou à des omissions dans le manuel imprimé et survenant lors de la communication, du rendement ou de toute autre circonstance entourant l'utilisation des renseignements.

L'Ontario Association of Residents' Councils n'a pas obtenu et ne demandera pas une attestation de cette trousse d'apprentissage de toute autorité ou établissement d'enseignement. Les utilisateurs ne peuvent pas réclamer de crédits d'éducation permanente pour l'utilisation du matériel pédagogique, et le matériel pédagogique ne peut pas être utilisé pour obtenir une qualification ou une certification aux fins d'emploi ou à toute autre fin.

Dans ce guide, l'emploi du masculin pour désigner des personnes n'a d'autres fins que celle d'alléger le texte.
---

Soutien du conseil des résidents de votre foyer  
Manuel imprimé : ISBN 978-1-895863-40-6

*Ce guide de ressources est destiné aux équipes de direction des conseils des résidents de l'Ontario et à tous les employés qui ont soutenu le conseil des résidents de leur foyer au fil des ans et ont contribué à son avancement et à son succès.*

« Aucun acte de gentillesse, même petit, n'est jamais perdu. »  
Ésope



## SECTION 1 : PRÉAMBULE

1.1 L'Ontario Association of Residents' Councils .....	1-4
Qui nous sommes.....	1
Ce que nous planifions faire.....	2-3
Ce que nous avons fait .....	4
1.2 Déclaration des droits des résidents .....	5-8
1.3 Remerciements .....	9-10
1.4 Comment utiliser ce guide de ressources.....	11-14
Prise de notes.....	11
Icônes utiles de ce Guide de ressources.....	12
Glossaire des termes utilisés dans ce Guide de ressources.....	13-14

## SECTION 2 : SOUTIEN À L'ÉTABLISSEMENT DE VOTRE CONSEIL DES RÉSIDENTS

Introduction .....	15
2.1 Qu'est-ce qu'un conseil des résidents? .....	16-19
Quels sont les avantages d'un conseil des résidents?.....	18-19
2.2 Fonctions et pouvoirs d'un conseil des résidents.....	20-23
Comment votre conseil peut améliorer la qualité de vie au foyer.....	20-21
Pouvoirs de tous les conseils des résidents.....	22-23
2.3 La Loi et les conseils des résidents .....	24-44
Que signifient les chiffres au début d'une exigence législative dans la loi et les règlements? .....	24
Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée et Règlement de l'Ontario 79/10..	25
Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée.....	26-39
Règlement de l'Ontario 79/10.....	40-44



2.4 Comment cultiver des partenariats riches et collaboratifs.....	45-59
Les ingrédients des partenariats efficaces .....	45
Partenariats entre votre conseil et la collectivité .....	46
Partenariats entre votre conseil et l'équipe de gestion.....	47-53
Partenariats entre votre conseil et l'adjoint.....	54-57
Partenariats entre votre conseil, les bénévoles et les employés .....	58
Partenariats entre votre conseil des résidents et le conseil des familles .....	59
2.5 Trois modèles classiques pour la structure de votre conseil des résidents .....	60-65
Structures à considérer .....	60-62
Sous-comités du conseil des résidents .....	63-65
2.6 Autoévaluation des besoins d'apprentissage de l'adjoint au conseil des résidents.....	66-68
Liste de vérification d'autoréflexion .....	67-68
2.7 Qualités d'un conseil des résidents efficace.....	68-69
Caractéristiques communes.....	68-69
2.8 Établissement de votre conseil des résidents.....	70-77
Aspects à considérer pour l'établissement de votre conseil .....	70-72
Stades de planification .....	73-77
2.9 Établissement de l'équipe de direction de votre conseil des résidents.....	78-86
Qualités à avoir dans votre équipe de direction.....	80
Démantèlement de la hiérarchie de l'équipe de direction de votre conseil .....	81-82
Les rôles et responsabilités de votre équipe de direction .....	83-86
2.10 Élaboration de votre Constitution, vos Règlements administratifs et votre Cadre de référence .....	87-97
Votre Constitution .....	88
Votre Cadre de référence .....	89
Vos Règlements administratifs .....	90
Mention d'une autorité de référence dans vos Règlements administratifs.....	91



Hiérarchie du système d'autorité .....	91
Stratégies à considérer lors de l'élaboration de la Constitution et des Règlements administratifs.....	92-93
Prévoyez des modifications.....	93-94
Un mot sur l'incorporation.....	94
Glossaire des termes utilisés dans une Constitution et des Règlements administratifs.....	95-97

### **SECTION 3 : SOUTIEN AU FONCTIONNEMENT DE VOTRE CONSEIL DES RÉSIDENTS**

Introduction .....	99
3.1 Encouragez la présence et la participation.....	100-103
3.2 Déroulement efficace des réunions du conseil des résidents .....	104-114
Planification des réunions.....	104-106
Préparation d'un ordre du jour efficace .....	106-108
Consignation de vos procès-verbaux .....	109-110
Présider une réunion du conseil des résidents .....	111-114
3.3 Facilitateurs de groupe extraordinaires.....	115-120
Les cinq qualités des facilitateurs de groupe extraordinaires .....	115
Comment réagir aux rôles que les gens adoptent dans un groupe .....	115-116
Guide pour la disposition des tables et des chaises.....	117-120
3.4 Accessibilité accrue .....	121-124
Comprenez les défis liés à la surdité.....	122
Comprendre les défis liés à la parole ou au langage .....	123
Comprenez les défis liés à la mobilité.....	123
Comprenez les défis liés à la vision.....	124
3.5 Liste de vérification : Planification d'une réunion accessible à tous .....	125-127



3.6 Organisation d'une élection .....	128-133
Mises en candidature.....	128-131
Élection par bulletins de vote anonymes.....	132-133
3.7 Liste de vérification : Mises en candidature et procédures électorales.....	134-137
Planification .....	134
Mises en candidature.....	134-135
Préparation de l'élection .....	135-136
Procédures électorales.....	136
Dépouillement du scrutin.....	136-137
Activités postélectorales.....	137
3.8 Participation à la gestion financière de votre conseil .....	142
Choisissez une banque .....	138
Ouvrez un compte en banque communautaire pour votre conseil des résidents .....	139-140
Transactions bancaires .....	140
Maintien des documents financiers de votre conseil.....	140-141
Foire aux questions sur la gestion des finances.....	142

## **SECTION 4 : SOUTIEN À LA VIABILITÉ DE VOTRE CONSEIL DES RÉSIDENTS**

Introduction .....	143
4.1 Comment obtenir un conseil des résidents collaboratif .....	144-148
Détection des obstacles.....	144-148
4.2 20 Façons de bâtir une culture de soutien mutuel positif .....	149-150
4.3 Exploration et partage de différentes perspectives.....	151-152
4.4 Travailler efficacement en équipe.....	153-155
4.5 Travailler ensemble pour résoudre les problèmes de façon créative .....	156-158





4.6 Manières respectueuses de gérer les conflits .....	159-164
Déterminez votre style de négociation .....	161-163
Mot de la fin : le parcours du conseil des résidents .....	164
Annexe : Sources d'information et de soutien .....	165-170
Travaux cités .....	171

Soutien du conseil des résidents de votre foyer

